



Toutes les sections avec un * sont obligatoires	All sections marked with an * are mandatory
--	--

Compagnie * Company		Nom du propriétaire * Owner's Name	
Adresse * Address		Langue de correspondance * Language of correspondence	<input type="checkbox"/> ENGLISH <input type="checkbox"/> FRANÇAIS
Ville * City	Province	Code Postal * Postal Code	
Téléphone – Office / Bureau (1)* Telephone – Cellular / Cellulaire (2)		No. d'enregistrement de la compagnie * Company registration #	
Courriel Email Address	Nature de l'activité * Nature of activity	Déneigement Snow removal <input type="checkbox"/>	Aménagement paysager Landscaping <input type="checkbox"/>

Renseignements concernant véhicules(s)	Information regarding vehicle(s)
---	---

Véhicule 1 * Vehicle 1	Immatriculation Licence Plate	Marque Make	Modèle Model
Véhicule 2 * Vehicle 2	Immatriculation Licence Plate	Marque Make	Modèle Model
Véhicule 3 * Vehicle 3	Immatriculation Licence Plate	Marque Make	Modèle Model

Déneigement : 100 \$ pour enregistrer une entreprise, 100 \$ pour le 1^{er} véhicule, 300 \$ chaque véhicule supplémentaire ou 50 \$ ch. véhicule supplémentaire équipé d'une souffleuse.
Snow Removal: \$100 to register a business, \$100 for the first vehicle, \$300 for each additional vehicle or \$50 for each additional vehicle equipped with a blower.
Aménagement paysager : 100\$ pour enregistrer une entreprise et obtenir un autocollant pour le premier véhicule, 25 \$ pour chaque véhicule supplémentaire.
Landscaping: \$100 to register a business and to obtain one sticker for the first vehicle, \$25 for each additional vehicle.

Modalités de paiement	Payment Method
------------------------------	-----------------------

<input type="checkbox"/> Comptant Cash	<input type="checkbox"/> Visa	Numéro de carte Card Number _____	Exp. Date _____
<input type="checkbox"/> Interac	<input type="checkbox"/> Mastercard	Signature _____	

CONDITIONS

- Il est **INTERDIT** de déposer la neige dans la rue ou les trottoirs ou de former des bancs de neiges sur les rues qui ont déjà été nettoyées.
- Il est **INTERDIT** de former des gros bancs de neige avec la neige déblayée d'une propriété privée; elle doit être étendue le long des bancs de neige.
- Si vous ne transportez pas la neige, vous devez la souffler sur le terrain du propriétaire.
- **NE BLOQUEZ JAMAIS** le passage sur les trottoirs, entrées, allées et sentiers.
- **NE BLOQUEZ JAMAIS** les bornes-fontaines et la signalisation de la circulation.
- Le permis doit être apposé, **en haut au centre**, sur la surface intérieure de la vitre **arrière** du véhicule.

CONDITIONS

- It is **PROHIBITED** to dump snow on streets and sidewalks or to make fresh piles of snow on streets that have already been cleaned.
- It is **PROHIBITED** to remove snow from a private driveway and dump it in a pile beside that driveway; it must be spread out along snow banks.
- If you are not transporting snow, you must blow it onto the owner's property.
- **NEVER** block passage on sidewalks, driveways, walkways and pathways.
- **NEVER** bury fire hydrants or municipal traffic signs.
- Permits must be applied to the inside of the **rear window, at the top in the centre.**

Je comprends que l'ensemble des informations du présent document, à l'exception du numéro de téléphone cellulaire, peut être communiqué en vertu de la Loi d'accès aux documents des organismes publics (c.A-2.1).

I understand that all information in this document, except for the cell phone number, may be communicated under the Act respecting access to documents held by public bodies (c.A-2.1).

J'atteste que tous les renseignements contenus dans le présent formulaire sont véridiques et complets. J'ai lu et compris les conditions ci-dessus.

I certify that all the information contained in this form is true and complete. I have read and understood the above conditions.

Signature _____	Date _____
-----------------	------------

Numéro de permis Permit Number _____	Montant payé Amount Paid \$ _____
USAGE À L'INTERNE SEULEMENT OFFICE USE ONLY	